

viscans presents

dispatch!!

kobayashi hiyoko

VOLUME 1 CHAPTER 3



TRANSLATOR: EVILCOWSLAYER

CLEANER: EUREGAN

TYPESETTER: ZEROOC

QUALITY CHECKER: NO-ONE xD

#viscans@irc.irchighway.net

www.viscans.kono-basho.com

FILE・3









SO THIS
WAS PART
OF A SCEN-
GLARY?



THANKS
FOR YOUR
HARD
WORK!

MISS
KUMIKO!



VARIOUS
PIECES FROM
HIS CAR WERE
MISSING.

I CAN'T
REALLY
SAY FOR
SURE,
BUT...



IT'S
HARD
TO DO
ANYTHING
IN THIS
HEAT.



TODAY'S
ANOTHER
HOT DAY,
HUN?

OH, HEY,
KAKASHI,
YOU TOO.
♡



MY BOSS NEVER
COMES TO CRIME
SCENES, SO IT'S
OKAY!

1 P
1/4



YOUR
BOSS
IS GONNA
GET MAD
AT YOU.

YOU'RE
DRESSED
LIKE THAT
AGAIN?



MISS
KAKASHI...



SHE'S SO
DEFENSE-
LESS...







THE SHIRT
SHOULD HAVE
BEEN WRAPPED
TIGHTLY AROUND
THE NECK, BUT
THERE'S BLOOD
ON THE INSIDE.



TAKE A
LOOK AT
THE SHIRT.



IF THIS
WEREN'T TRUE,
THE BLOOD
WOULD ONLY BE
ON THE OUT-
SIDE, RIGHT?

THAT
MEANS THAT HE
WAS STRANGLD, SO
AFTER BLOOD HAD
STARTED FLOWING
FROM HIS HEAD.



FIRST,
THE CRIMINAL
STRUCK HIM
IN THE HEAD
WITH A BLUNT
OBJECT.

SO FROM
THIS, WE
CAN FIGURE
HOW IT HAP-
PENED.



YOU'RE
PRETTY
GOOD.

I SEE... SO
THAT'S HOW
YOU FIGURED
IT OUT.



AND FINALLY, HE
STRUGGLED HIS
WITH THE GHOST
AS THE FIERCE
BLOW



I ALSO
DISCOVERED
SOMETHING!



GET
IT?
♡



YOU CAN'T
TELL RIGHT
AWAY JUST
BY LOOKING
AT IT!

CONSIDERING
THE SIZE OF THE
ROOM, IT'S NOT
THAT STRANGE.



WOULD
YOU
NORMALLY
HAVE IT
IN THE
CORNER
LIKE
THAT?

THE... THE
PLACEMENT
OF THAT
FUTON!





IN THIS WEATHER,
THAT'S
WAY TOO MANY.



THERE'S
ONE UNDER-
BLANKET ON
TOP OF TWO
BLANKETS!

L- L- LOOK
AT THIS!

SO THERE
ARE A TOTAL
OF THREE
BLANKETS
HERE!



SO WHAT'S
YOUR POINT?

AND
THERE'S AN
EXTRA PILLOW
HERE!



HMM...

HERE'S MY
CHANCE!



AFTER THE
CRIMINAL KILLED
THE VICTIM, HE
TOOK THAT
PUTON...



THE PUTON
MIGHT HAVE
BEEN PLACED
ON TOP OF THE
VICTIM'S!





SL. NAME: HIRABURU
 BACK-
 HIRABURU
 DETECTIVE
 NOVELS/MOVIE
 CHARACTERS
 HERE
 EXCEPT FOR
 THE LAST
 ONE, WHO
 WAS A
 FEMALE
 POLICEMAN
 PARTNER FOR
 COTTON
 ROOM
 SCHEMES









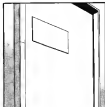








IT MUST HAVE
BEEN QUITE A
SHOCK TO MISS
TACHIBANA.



I HAVE TO
DO WHAT MISS
ATSUKO TOLD
ME TO!

ANYWAY?



EVERYONE
WAS KUNOHI
GUTE...



YES, THAT'S
RIGHT... IT'S
ABOUT YOUR
SON... YES...
WELL...
ACTUALLY...

NO, THE
KODAI
STATION...
NAKADAMA...

YES...
MY NAME IS
KUNOHI, THE
FROM THE
COURT
INVESTIGATION
DIVISION...

HELLO,
THIS IS
THE KODAI
POLICE STATION...



ALTHOUGH
IT'S JUST
TELLING THE
VICTIM'S
FAMILY ABOUT
WHAT HAPPENED...

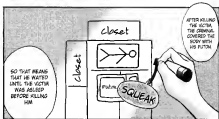
RU RU RU

RU RU RU

RU RU RU









AND ON THE
DESK IN THE
OFFICE, THERE
WERE TWO TEA-
CUPS AND ONE
ASHTRAY, INDICAT-
ING THAT MULTIPLE
PEOPLE USED IT.



ALSO, THE VIC-
TIM'S TRAVEL-
ING BAG WAS
MISSING FROM
THE CLOSET.



GRREAT! WE CAN GET FINGER-
PRINT AND SALIVA
SAMPLES FROM THOSE!



DISPATCH!

COME WITH
ME, NUKA-
JIMA!

FILE•3 END

RANDOM/ RANT NOTE

OK, LET'S GO TO THE POINT... WE ONCE AGAIN FACING HARD TIMES WITH NO STAFF WORKING ON THE PROJECT ESPECIALLY TRANSLATORS, EDITORS AND PROOFREADERS... I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU GUYS BOTHERED TO READ THIS PAGE... OR CARE, WE ARE GOING TO CLOSE DOWN OUR BUSINESS UNLESS WE GOT ENOUGH STAFF. SO IF YOU GUYS IS BORED BEING LEECHER AND HAVE ENOUGH TIME TO HELP US IN SCANLATE. WE URGE YOU TO APPLY! ESPECIALLY FOR TRANSLATORS POSITION. SERIOUSLY WE ONLY HAS 1 ACTIVE TRANSLATOR ON BOARD AND SHE'S STILL UNDERAGE. WE NEED A TRANSLATORS FOR VARIOUS MATURE PROJECT (WE DON'T WANT TO BULLY A LIL GIRL TO TRANSLATE MATURE MANGA) REALLY.....

PLEASE APPLY AT VISCANS@GMAIL.COM OR DROP BY OUR IRC CHANNEL #VISCANS ON IRCHIGHWAY NETWORK (IRC.ITCHIGHWAY.NET)

